

Zmluva o poskytnutí dotácie

č. 16412 – CRaRM / 2011

uzatvorená v zmysle §7 ods. 4 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so všeobecne záväzným nariadením mesta č. 7/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta Levoča alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta Levoča, alebo poskytujú služby obyvateľom mesta Levoča.

Čl. I.

Zmluvné strany

1. Mesto Levoča

Sídlo: : Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 54 Levoča
Zastúpené : Ing. Miroslavom Vilkovským, primátorom mesta
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu : 23929 - 592 / 0200
IČO : 00329321
DIČ : 2020717754
(ďalej len „mesto Levoča“)

2. Základná škola, Nám. Š. Kluberta, Levoča

Sídlo : Nám. Štefana Kluberta č. 10, Levoča
zastúpené : PaedDr. Štefániou Mikovou, riaditeľkou školy
Bankové spojenie : UniCredit Bank Levoča
Číslo účtu : 6620723012/1111
IČO : 37873792
DIČ : 2021643943
(ďalej len „žiadateľ“)

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov na **realizáciu akcie Poznávame sa navzájom pre žiakov a učiteľov partnerských škôl v máji a júni 2011.**
2. Mesto Levoča poskytne finančné prostriedky vo výške 200.- eur (slovom: dvestoeur) z kapitoly 08.2 - Ostatné transfery na kultúru.

Čl. III.

Účel zmluvy

1. Finančné prostriedky sa poskytujú na účel uvedený v predmete zmluvy.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mesto Levoča sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky po podpísaní zmluvy zmluvnými stranami a to na účet žiadateľa uvedený v úvodnej časti zmluvy.
2. V prípade porušenia finančnej disciplíny je povinný žiadateľ vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu MsÚ Levoča, a to vo výške porušenia finančnej disciplíny, zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z.).
3. Žiadateľ je povinný predložiť vyúčtovanie použitia finančných prostriedkov Mestskému úradu v Levoči do 30 dní odo na uskutočnenia podujatia, **najneskôr do 30. 11. 2011** s vyčíslením nákladov na účel použitia podľa položiek účtovnej osnovy.

Zmluva o poskytnutí dotácie

č. 16412 – CRaRM / 2011

uzatvorená v zmysle §7 ods. 4 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so všeobecne záväzným nariadením mesta č. 7/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta Levoča alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta Levoča, alebo poskytujú služby obyvateľom mesta Levoča.

Čl. I.

Zmluvné strany

1. Mesto Levoča

Sídlo: : Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 54 Levoča
Zastúpené : Ing. Miroslavom Vílkovským, primátorom mesta
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu : 23929 - 592 / 0200
IČO : 00329321
DIČ : 2020717754
(ďalej len „mesto Levoča“)

2. Základná škola, Nám. Š. Kluberta, Levoča

Sídlo : Nám. Štefana Kluberta č. 10, Levoča
zastúpené : PaedDr. Štefániou Mikovou, riaditeľkou školy
Bankové spojenie : UniCredit Bank Levoča
Číslo účtu : 6620723012/1111
IČO : 37873792
DIČ : 2021643943
(ďalej len „žiadateľ“)

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov na **realizáciu akcie Poznávame sa navzájom pre žiakov a učiteľov partnerských škôl v máji a júni 2011.**
2. Mesto Levoča poskytne finančné prostriedky vo výške 200.- eur (slovom: dvestoeur) z kapitoly 08.2 - Ostatné transfery na kultúru.

Čl. III.

Účel zmluvy

1. Finančné prostriedky sa poskytujú na účel uvedený v predmete zmluvy.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mesto Levoča sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky po podpísaní zmluvy zmluvnými stranami a to na účet žiadateľa uvedený v úvodnej časti zmluvy.
2. V prípade porušenia finančnej disciplíny je povinný žiadateľ vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu MsÚ Levoča, a to vo výške porušenia finančnej disciplíny, zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z.).
3. Žiadateľ je povinný predložiť vyúčtovanie použitia finančných prostriedkov Mestskému úradu v Levoči do 30 dní odo na uskutočnenia podujatia, **najneskôr do 30. 11. 2011** s vyčíslením nákladov na účel použitia podľa položiek účtovnej osnovy.

4. V prípade zistenia skutočnosti, že finančné prostriedky budú použité na iný účel, ako je stanovený v tejto zmluve, Mesto Levoča má právo odstúpiť od tejto zmluvy so všetkými dôsledkami z toho vyplývajúcimi.

Čl. V.

Osobitné ustanovenia

1. Poskytnutie finančných prostriedkov bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva č. 3/B/14 zo dňa 24. 03. 2011, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Čl. VI.

Záverčné ustanovenia

1. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán sú spôsobilí na právne úkony.
2. Prípadné zmeny a doplnky k tejto zmluve budú spracované písomnou formou a riešené dodatkom po podpise oboma zmluvnými stranami k tejto zmluve. Na právne pomery neupravené touto zmluvou sa vzťahujú všeobecne právne normy.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch. Mesto obdrží 3 rovnopisy a 2 rovnopisy žiadateľ.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, jej obsahu plne porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a zmluva nie je uzatváraná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Levoči dňa 12. 04. 2011

Mesto Levoča

Ing. Miroslav Vilkovský
primátor mesta



Základná škola, Nám. Š. Kluberta, Levoča

PaedDr. Štefánia Miková, riaditeľka
štatutárny zástupca





MESTO LEVOČA

- výpis -

U Z N E S E N I E

z 3. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Levoči, konaného dňa 24. marca 2011

číslo: 3/B/14

zo dňa: 24.03.2011

Mestské zastupiteľstvo *schvaľuje* poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta kapitola 08.2 Ostatné transfery na kultúru vo výške 200 eur pre Základnú školu, Námestie Štefana Kluberta 10, 054 01 Levoča, na realizáciu akcie Poznávame sa navzájom pre žiakov a učiteľov partnerských škôl v máji a júni 2011.

T: ihneď

Z: prednosta MsÚ

Za správnosť: Bc. Ivana Kellnerová



Ing. Miroslav Vilkovský, v. r.
primátor mesta